

32013D0145

22.3.2013.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 82/55

**PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA 2013/145/ZVSP****od 21. ožujka 2013.****o provedbi Odluke 2011/486/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv određenih pojedinaca, skupina, poduzeća i subjekata s obzirom na stanje u Afganistanu**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 31. stavak 2.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2011/486/ZVSP od 1. kolovoza 2011. o mjerama ograničavanja protiv određenih pojedinaca, skupina, poduzeća i subjekata s obzirom na stanje u Afganistanu <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 5. i članak 6. stavak 1.,

budući da:

- (1) Vijeće je 1. kolovoza 2011. donijelo Odluku 2011/486/ZVSP.
- (2) Odbor Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda, osnovan na temelju stavka 30. Rezolucije Vijeća sigurnosti 1988 (2011.), 11. veljače i 25. veljače 2013. ažurirao je i izmijenio popis pojedinaca, skupina, poduzeća i subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja.

(3) Prilog Odluci 2011/486/ZVSP stoga bi trebalo izmijeniti na odgovarajući način,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

**Članak 1.**

Prilog Odluci 2011/486/ZVSP mijenja se kako je određeno u Prilogu ovoj Odluci.

**Članak 2.**

Ova Odluka stupa na snagu na datum objave u Službenom listu Europske unije.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. ožujka 2013.

Za Vijeće  
Predsjednik  
P. HOGAN

<sup>(1)</sup> SL L 199, 2.8.2011., str. 57.

## PRILOG

I. Unosi na popisu određenom u Prilogu Odluci 2011/486/ZVSP za donje osobe zamjenjuju se niže navedenim unosima.

A. Pojedinci povezani s talibanim

1. Abdul Jalil Haqqani Wali Mohammad (*alias* (a) Abdul Jalil Akhund, (b) Mullah Akhtar, (c) Abdul Jalil Haqqani, (d) Nazar Jan)

Titula: (a) maulavi, (b) mula. Razlozi za uvrštenje na popis: zamjenik ministra vanjskih poslova za vrijeme talibanskog režima. Datum rođenja: oko 1963. Mjesto rođenja: (a) okrug Arghandab, pokrajina Kandahar, Afganistan, (b) grad Kandahar, pokrajina Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Broj putovnice: OR 1 961 825 (izdana na ime Mullah Akhtar, putovnica izdana 4. veljače 2003. u afganistanskom konzulatu u Quetti, Pakistan, istekla 2. veljače 2006.). Ostali podaci: (a) navodno boravi u pograničnom području između Afganistana i Pakistana, (b) prema podacima od svibnja 2007. član talibanskog vrhovnog vijeća, (c) član finansijske komisije talibanskog Vijeća, (d) brat Atiqullahu Walija Mohammada.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

2. Atiqullah Wali Mohammad (*alias* Atiqullah)

Titula: (a) hadži, (b) mula. Razlozi za uvrštenje na popis: zamjenik ministra javnih radova za vrijeme talibanskog režima. Datum rođenja: oko 1962. Mjesto rođenja: (a) okrug Tirin Kot, pokrajina Uruzgan, Afganistan, (b) selo Khwaja Malik, okrug Arghandab, pokrajina Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: (a) prema podacima od 2010. član političke komisije talibanskog vrhovnog vijeća, (b) navodno boravi u pograničnom području između Afganistana i Pakistana, (c) pripadnik plemena Alizai, (d) brat Abdula Jalila Haqqanija Walija Mohammada.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 31.1.2001.

Dodatni podaci koje Odbor za sankcije navodi u sažetku razloga za uvrštenje na popis:

Nakon što su talibani 1996. zauzeli Kabul, Atiqullah je imenovan na funkciju u Kandaharu. Godine 1999. ili 2000. imenovan je prvim zamjenikom ministra poljoprivrede, a zatim zamjenikom ministra javnih radova talibanskog režima. Nakon pada talibanskog režima Atiqullah je postao talibanski operativni časnik na jugu Afganistana. Godine 2008. postaje zamjenik talibanskog guvernera pokrajine Helmand u Afganistanu.

II. Donji unos dodaje se na popis određen u Prilogu Odluci 2011/486/ZVSP.

A. Pojedinci povezani s talibanim

1. Ahmed Shah Noorzai Obaidullah (*alias* (a) Mullah Ahmed Shah Noorzai, (b) Haji Ahmad Shah, (c) Haji Mullah Ahmad Shah, (d) Maulawi Ahmed Shah, (e) Mullah Mohammed Shah)

Titula: (a) mula, (b) maulavi. Datum rođenja: (a) 1. siječnja 1985., (b) 1981. Mjesto rođenja: Quetta, Pakistan. Broj putovnice: pakistanska putovnica br. NC5140251, izdana 23. listopada 2009., istječe 22. listopada 2014.; pakistanska nacionalna osobna iskaznica broj 54401-2288025-9. Adresa: Quetta, Pakistan. Ostali podaci: (a) posjeduje i vodi mjenjačnicu Roshan, (b) pružao je finansijsku pomoć Ghul Aghi Ishakzaju i drugim talibanim u pokrajini Helmand. Datum uvrštenja na popis UN-a: 26.2.2013.

Dodatni podaci koje Odbor za sankcije navodi u sažetku razloga za uvrštenje na popis:

Ahmed Shah Noorzai Obaidullah posjeduje i vodi mjenjačnicu Roshan koja pruža finansijsku, materijalnu ili tehnološku podršku za, ili finansijske ili druge usluge za ili kao podršku talibanim. Mjenjačnica Roshan čuva i prenosi finansijska sredstva za potporu talibanskih vojnih operacija i ulozi talibana u trgovini narkoticima u Afganistanu. Od 2011. mjenjačnica Roshan je bila jedna od glavnih pružatelja novčanih usluga (ili „hawala“) koju su talibanski dužnosnici koristili u pokrajini Helmand, Afganistan.

Ahmed Shah je godinama pružao usluge hawale talibanskim vođama u pokrajini Helmand i od 2011. je bio talibanski pružatelj novčanih usluga od povjerenja. Početkom 2012. talibani su naložili Ahmedu Shahu da prenese novac nizu hawala u Lashkar Gahu, pokrajini Helmand, odakle su viši talibanski vođe zatim dodijelili sredstva.

Krajem 2011. Ahmed Shah je konsolidirao stotine tisuća američkih dolara za prijenos talibanskom finansijskom odboru i prenio stotine tisuća američkih dolara za talibane, uključujući više talibanske zapovjednike. Krajem 2011. Ahmed Shah je preko svoje podružnice hawale u Quetti, Pakistenu primio i prenio u ime talibana novac koji je korišten za kupnju gnojiva i dijelova improviziranih eksplozivnih naprava (IED), uključujući baterije i uže za detonaciju. Sredinom 2011. Gul Agha Ishakzai, voditelj talibanske finansijske komisije, uputio je Ahmeda Shaha da za talibane položi nekoliko milijuna američkih dolara u mjenjačnicu Roshan. Gul Agha je objasnio da će, kada se zatraži prijenos novca, informirati Ahmeda Shaha o talibanskom primatelju. Ahmed Shah bi onda predao tražena sredstva kroz svoj sustav hawale. Od sredine 2010. Ahmed Shah premještao je novac između Pakistana i Afganistana za talibanske zapovjednike i krijumčare narkoticima. Pored njegovih aktivnosti pomaganja, Ahmed Shah je 2011. također donirao velike, ali neodređene količine novca talibanim.